

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2016/16

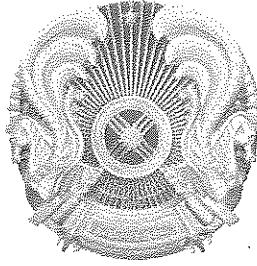
The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Kazakhstan and Swaziland to the United Nations.

23 May 2016

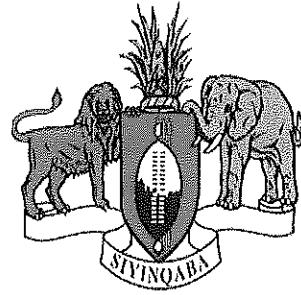
\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande Représentants permanents du Kazakhstan et du Swaziland auprès de l'Organisation.

Le 23 mai 2016



**PERMANENT MISSION  
OF THE REPUBLIC OF  
KAZAKHSTAN  
TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION  
OF THE KINGDOM OF  
SWAZILAND  
TO THE UNITED NATIONS**

**Excellency,**

We have the honor to inform you that the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the Kingdom of Swaziland have decided to establish diplomatic relations between the two countries on 16 May 2016.

We, therefore, kindly request your Excellency to transmit this letter and the Joint Communiqué to all Member States of the United Nations for their information.

We take this opportunity to renew to your Excellency the assurances of our highest consideration.

**For the Republic of Kazakhstan**

A handwritten signature in black ink.

**H.E. Mr. Kairat Abdrakhmanov**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary Permanent  
Representative of the Republic of  
Kazakhstan to the United Nations

**For the Kingdom of Swaziland**

A handwritten signature in black ink.

**H.E. Mr. Zwelethu Mnisi**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary Permanent  
Representative of the Kingdom of  
Swaziland to the United Nations

**To His Excellency Mr. Ban KI-MOON  
Secretary General of the United Nations  
New York**

**PERMANENT MISSION OF  
THE REPUBLIC OF  
KAZAKHSTAN  
TO THE UNITED NATIONS**

**PERMANENT MISSION  
OF THE KINGDOM OF  
SWAZILAND  
TO THE UNITED NATIONS**

**JOINT COMMUNIQUÉ ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC  
RELATIONS BETWEEN THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN  
AND THE KINGDOM OF SWAZILAND**

The Republic of Kazakhstan and the Kingdom of Swaziland, desiring to develop and strengthen relations of friendship and cooperation between the two States and in conformity with principles of equality and sovereignty between States and in full respect of their territorial integrity, have decided to establish diplomatic relations as of the date of signature of this Joint Communiqué, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations, dated 18 April 1961, and on the basis of principles enshrined in the Charter of the United Nations.

In witness thereof, the Undersigned Representatives, Duly authorized by their respective States, have signed this Joint Communiqué in duplicate, each in two original languages Kazakh and English, all texts being equally authentic.

New York, 16 May 2016

**For the Republic of Kazakhstan**

  
**H.E. Mr. Kairat Abdrakhmanov**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary Permanent  
Representative of the Republic of  
Kazakhstan to the United Nations

**For the Kingdom of Swaziland**

  
**H.E. Mr. Zwelethu Mnisi**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary Permanent  
Representative of the Kingdom of  
Swaziland to the United Nations

**PERMANENT MISSION  
OF THE KINGDOM OF  
SWAZILAND  
TO THE UNITED NATIONS**

**PERMANENT MISSION  
OF THE REPUBLIC OF  
KAZAKHSTAN  
TO THE UNITED NATIONS**

**JOINT COMMUNIQUÉ ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC  
RELATIONS BETWEEN THE KINGDOM OF SWAZILAND  
AND THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN**

The Kingdom of Swaziland and the Republic of Kazakhstan, desiring to develop and strengthen relations of friendship and cooperation between the two States and in conformity with principles of equality and sovereignty between States and in full respect of their territorial integrity, have decided to establish diplomatic relations as of the date of signature of this Joint Communiqué, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations, dated 18 April 1961, and on the basis of principles enshrined in the Charter of the United Nations.

In witness thereof, the Undersigned Representatives, Duly authorized by their respective States, have signed this Joint Communiqué in duplicate, each in two original languages English and Kazakh, all texts being equally authentic.

New York, 16 May 2016

**For the Kingdom of Swaziland**



**H.E. Mr. Zwelethu Mnisi**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary Permanent  
Representative of the Kingdom of  
Swaziland to the United Nations

**For the Republic of Kazakhstan**



**H.E. Mr. Kairat Abdrahmanov**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary Permanent  
Representative of the Republic of  
Kazakhstan to the United Nations